



U.S. Small Business
Administration

U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION FACT SHEET - DISASTER LOANS

NEBRASKA Declaration #20316 & #20317

(Disaster: NE-20000)

Incident: SEVERE STORMS, STRAIGHT-LINE WINDS & TORNADOES

occurring: April 25 through April 27, 2024

in the Nebraska counties of: **Douglas & Washington;**

for economic injury only in the contiguous Nebraska counties of: **Burt, Dodge, Sarpy & Saunders;**

and for economic injury only in the contiguous Iowa counties of: **Harrison & Pottawattamie**

Application Filing Deadlines:

Physical Damage: July 2, 2024

Economic Injury: February 3, 2025

If you are located in a declared disaster area, you may be eligible for financial assistance from the U.S. Small Business Administration (SBA).

What Types of Disaster Loans are Available?

- Business Physical Disaster Loans – Loans to businesses to repair or replace disaster-damaged property owned by the business, including real estate, inventories, supplies, machinery and equipment. Businesses of any size are eligible. Private, non-profit organizations such as charities, churches, private universities, etc., are also eligible.
- Economic Injury Disaster Loans (EIDL) – Working capital loans to help small businesses, small agricultural cooperatives, small businesses engaged in aquaculture, and most private, non-profit organizations of all sizes meet their ordinary and necessary financial obligations that cannot be met as a direct result of the disaster. These loans are intended to assist through the disaster recovery period.
- Home Disaster Loans – Loans to homeowners or renters to repair or replace disaster-damaged real estate and personal property, including automobiles.

What are the Credit Requirements?

- Credit History – Applicants must have a credit history acceptable to SBA.
- Repayment – Applicants must show the ability to repay all loans.

What are the Interest Rates?

By law, the interest rates depend on whether each applicant has Credit Available Elsewhere. An applicant does not have Credit Available Elsewhere when SBA determines the applicant does not have sufficient funds or other resources, or the ability to borrow from non-government sources, to provide for its own disaster recovery. An applicant, which SBA determines to have the ability to provide for his or her own recovery is deemed to have Credit Available Elsewhere. Interest rates are fixed for the term of the loan. The interest rates applicable for this disaster are:

Physical Damage Loan Types	No Credit Available Elsewhere	Credit Available Elsewhere
Home Loans	2.688%	5.375%
Business Loans	4.000%	8.000%
Non-Profit Organizations	3.250%	3.250%

Economic Injury Loan Types	No Credit Available Elsewhere	Credit Available Elsewhere
Businesses & Small Agricultural Cooperatives	4.000%	N/A
Non-Profit Organizations	3.250%	N/A

What are Loan Terms?

The law authorizes loan terms up to a maximum of 30 years. However, the law restricts businesses with credit available elsewhere to a maximum 7-year term. SBA sets the installment payment amount and corresponding maturity based upon each borrower's ability to repay. Borrowers may be required to provide collateral.

What are the Loan Amount Limits?

- **Business Loans** – The law limits business loans to \$2,000,000 for the repair or replacement of real estate, inventories, machinery, equipment and all other physical losses. Subject to this maximum, loan amounts cannot exceed the verified uninsured disaster loss.
- **Economic Injury Disaster Loans (EIDL)** – The law limits EIDLs to \$2,000,000 for alleviating economic injury caused by the disaster. The actual amount of each loan is limited to the economic injury determined by SBA, less business interruption insurance and other recoveries up to the administrative lending limit. EIDL assistance is available only to entities and their owners who cannot provide for their own recovery from non-government sources, as determined by the U.S. Small Business Administration.
- **Business Loan Ceiling** – The \$2,000,000 statutory limit for business loans applies to the combination of physical, economic injury, mitigation and refinancing, and applies to all disaster loans to a business and its affiliates for each disaster. If a business is a major source of employment, SBA has the authority to waive the \$2,000,000 statutory limit.
- **Home Loans** – SBA regulations limit home loans to \$500,000 for the repair or replacement of real estate and \$100,000 to repair or replace personal property. Subject to these maximums, loan amounts cannot exceed the verified uninsured disaster loss.

What Restrictions are there on Loan Eligibility?

- **Uninsured Losses** – Only uninsured or otherwise uncompensated disaster losses are eligible. Any insurance proceeds which are required to be applied against outstanding mortgages are not available to fund disaster repairs and do not reduce loan eligibility. However, any insurance proceeds voluntarily applied to any outstanding mortgages do reduce loan eligibility.
- **Ineligible Property** – Secondary homes, personal pleasure boats, airplanes, recreational vehicles and similar property are not eligible, unless used for business purposes. Property such as antiques and collections are eligible only to the extent of their functional value. Amounts for landscaping, swimming pools, etc., are limited.
- **Noncompliance** – Applicants who have not complied with the terms of previous SBA loans may not be eligible. This includes borrowers who did not maintain flood and/or hazard insurance on previous SBA loans.

Note: Loan applicants should check with agencies / organizations administering any grant or other assistance program under this declaration to determine how an approval of SBA disaster loan might affect their eligibility.

Is There Help with Funding Mitigation Improvements?

If your loan application is approved, you may be eligible for additional funds to cover the cost of improvements that will protect your property against future damage. Examples of improvements include retaining walls, seawalls, sump pumps, etc. Mitigation loan money would be in addition to the amount of the approved loan but may not exceed 20 percent of total amount of physical damage to real property, including leasehold improvements, and personal property as verified by SBA to a maximum of \$500,000 for home loans. It is not necessary for the description of improvements and cost estimates to be submitted with the application. SBA approval of the mitigating measures will be required before any loan increase.

Is There Help Available for Refinancing?

- SBA can refinance all or part of prior mortgages that are evidenced by a recorded lien, when the applicant (1) does not have credit available elsewhere, (2) has suffered substantial uncompensated disaster damage (40 percent or more of the value of the property or 50% or more of the value of the structure), and (3) intends to repair the damage.
- **Businesses** – Business owners may be eligible for the refinancing of existing mortgages or liens on real estate, machinery and equipment, up to the amount of the loan for the repair or replacement of real estate, machinery, and equipment.
- **Homes** – Homeowners may be eligible for the refinancing of existing liens or mortgages on homes, up to the amount of the loan for real estate repair or replacement.

What if I Decide to Relocate?

You may use your SBA disaster loan to relocate. The amount of the relocation loan depends on whether you relocate voluntarily or involuntarily. If you are interested in relocation, an SBA representative can provide you with more details on your specific situation.

Are There Insurance Requirements for Loans?

To protect each borrower and the Agency, SBA may require you to obtain and maintain appropriate insurance. By law, borrowers whose damaged or collateral property is located in a special flood hazard area must purchase and maintain flood insurance. SBA requires that flood insurance coverage be the lesser of 1) the total of the disaster loan, 2) the insurable value of the property, or 3) the maximum insurance available.

Applications for disaster loans may be submitted online using the MySBA Loan Portal at <https://lending.sba.gov> or other locally announced locations. Please contact the SBA's Customer Service Center by email at disastercustomerservice@sba.gov or by phone at 1-800-659-2955 for further assistance. For people who are deaf, hard of hearing, or have a speech disability, please dial 7-1-1 to access telecommunications relay services.



**LA AGENCIA FEDERAL DE PEQUEÑOS NEGOCIOS
HOJA DE DATOS - PRÉSTAMOS PARA DESASTRES**

U.S. Small Business
Administration

**NEBRASKA Declaración #20316 y #20317
(Desastre: NE-20000)**

Incidente: TORMENTAS SEVERAS, VIENTOS EN LÍNEA RECTA Y TORNADOS

ocurriendo: el 25 de abril hasta 27 de abril de 2024

en los condados de **Douglas y Washington, Nebraska;**

por daños económicos sólo en los condados contiguos de **Burt, Dodge, Sarpy y Saunders, en el estado de Nebraska;**
y por daños económicos sólo en los condados contiguos de **Harrison y Pottawattamie, en el estado de Iowa**

Fechas Límites Para Solicitar Préstamos:

Daños Físicos: 2 de julio de 2024

Daños Económicos: 3 de febrero de 2025

Si usted está ubicado en un área declarada de desastre, usted puede ser elegible para asistencia financiera por la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA).

¿Qué Tipos de Préstamos para Desastres están Disponible?

- **Préstamos para Desastres para Negocios Con Daños Físicos** – Préstamos a negocios para reparar o reemplazar propiedad dañada perteneciente al negocio, incluyendo: propiedad inmobiliaria, inventarios, mercaderías, maquinarias y equipos. Negocios de cualquier tamaño son elegibles. Organizaciones privadas sin fines de lucro, tal como organizaciones de caridad, iglesias, universidades privadas, etc. son también elegibles.
- **Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EIDL)** – Préstamos para proveer capital circulante para ayudar a pequeños negocios, pequeñas cooperativas agrícolas, pequeños negocios involucrados en acuicultura y la mayoría de organizaciones privadas sin fines de lucro, de todos tamaños. Son préstamos para cubrir las obligaciones ordinarias y necesidades financieras que no pueden ser cubiertas, debido al resultado directo del desastre. Estos préstamos están destinados para la asistencia durante el período de recuperación del desastre.
- **Préstamos para Desastres para Hogares** – Préstamos para dueños de hogares o inquilinos para reparar o reemplazar la propiedad inmobiliaria y propiedad personal dañada por el desastre, incluyendo automóviles.

¿Cuáles son los Requisitos de Crédito?

- **Historial de Crédito** – El solicitante deberá tener un historial de crédito aceptable a la SBA.
- **Habilidad de Pago** – El solicitante deberá demostrar su habilidad para pagar todos los préstamos.

¿Cuáles son las Tasas de Interés?

Por ley, la tasa de interés dependerá si el solicitante tiene Otros Créditos Disponibles. Un solicitante no tiene Otros Créditos Disponibles cuando la SBA determina que el solicitante no tiene suficientes fondos u otros recursos, o la habilidad para obtener préstamo de otras agencias no gubernamentales para proveer para su propia recuperación por daños sufridos por el desastre. Aquellos solicitantes los cuales la SBA determina que tienen la habilidad para proveer para su propia recuperación, se entiende que tienen Otros Créditos Disponibles. Las tasas de intereses son fijas durante el término del préstamo. Los tipos de interés aplicables para este desastre son:

Tipos de préstamos por daños físicos	Si usted no tiene Otro Crédito Disponible	Si usted tiene Otro Crédito Disponible
Préstamos para Hogares	2.688%	5.375%
Préstamos para Negocios	4.000%	8.000%
Préstamos a Organizaciones Sin Fines de Lucro	3.250%	3.250%

Tipos de préstamos por lesiones económicas	Si usted no tiene Otro Crédito Disponible	Si usted tiene Otro Crédito Disponible
Negocios y Pequeñas Cooperativas Agrícolas	4.000%	N/A
Organizaciones Sin Fines Lucro	3.250%	N/A

¿Cuáles son los Términos del Préstamo?

La ley autoriza términos de préstamo hasta un máximo de 30 años. Sin embargo, para negocios con Otros Créditos Disponibles la ley limita su término a un máximo de 7 años. La SBA establece la cantidad de pago y la madurez del préstamo correspondiente de acuerdo a la habilidad de pago de cada prestatario. Es posible que se requiera que las prestamos de pérdidas proporcionen garantías.

¿Cuáles son los Límites de la Cantidad de Préstamo?

- **Préstamos para Negocios** – La cantidad de los préstamos son limitadas por ley, hasta \$2,000,000 para reparar/reemplazar bienes inmobiliarios, inventarios, maquinarias, equipos y otras pérdidas físicas. Sujeto a este máximo, la cantidad máxima de los préstamos no podrá exceder la cantidad de daños verificados sin seguro.
- **Préstamos de Desastre por Daños Económicos (EIDL)** – La cantidad de los préstamos por daños económicos son limitadas por ley, hasta \$2,000,000 para aliviar el daño económico causado por el desastre. La cantidad actual de cada préstamo es limitada por el daño económico determinado por la SBA, menos lo recuperado por seguros de interrupción de negocios y otras fuentes de recuperación hasta el límite administrativo. La asistencia para EIDL está disponible sólo para las entidades y sus dueños que no pueden proveer para su propia recuperación, a través de recursos no gubernamentales, determinado por la U.S. Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA).
- **Límites del Préstamo para Negocios** – El límite reglamentado de \$2,000,000 es aplicado a préstamos de negocio en combinación de pérdidas físicas, pérdidas económicas, mitigación y refinanciamiento, y se aplica a todos los préstamos para desastres para negocios y sus afiliados, por cada desastre. Si el negocio es una fuente mayor de empleos, la SBA tiene la autoridad para elevar el límite estatutario de \$2,000,000.
- **Préstamos para Hogares** – Son limitados por regulaciones de la SBA a un máximo de \$500,000 para reparar/reemplazar propiedad inmobiliaria, y \$100,000 para reparar o reemplazar propiedad personal. Sujeto a estos máximos, las cantidades de los préstamos no podrán exceder los daños verificados sin seguro.

¿Qué Restricciones Existen Sobre la Elegibilidad de Préstamo?

- **Pérdidas Sin Seguro** – Sólo pérdidas sin seguro o sin compensación son elegibles. Pagos de seguro que son requeridos para reducir el monto de la hipoteca y no están disponibles para financiar la reparación de daños causados por el desastre no reducirán la elegibilidad. Sin embargo, beneficios de seguro aplicados voluntariamente a la reducción de la hipoteca reducirán la elegibilidad.
- **Propiedades que no son Elegibles** – Propiedades secundarias, botes para diversión personal, aeroplanos, vehículos recreativos, y propiedades similares no son elegibles, a menos que sean parte de un negocio. Propiedades como antigüedades y colecciones califican hasta el valor máximo de funcionamiento. Cantidades del préstamo para restaurar jardinería, piscinas, etc., son limitadas.
- **Incumplimiento** – Solicitantes que con anterioridad no han cumplido con sus obligaciones en los préstamos de la SBA no son elegibles. Esto incluye prestatarios que no han cumplido con su obligación de mantener seguro contra inundaciones y/o incendio en anteriores préstamos de la SBA.

Nota: Los solicitantes de préstamo deberán verificar con las agencias/organizaciones que administran subvenciones u otros programas de asistencia, bajo esta declaración, para determinar si un préstamo para desastres aprobado por la SBA podría afectar su elegibilidad.

¿Hay Ayuda para Financiar Mejoras de Mitigación?

Si su solicitud de préstamo es aprobada, usted puede ser elegible para fondos adicionales para cubrir los costos de mejoras para proteger su propiedad de daños futuros. Ejemplos de mejoras incluye; paredes de retención, muralla de contención marítima, etc. El dinero designado para mitigación será adicional a la cantidad del préstamo aprobado, pero no podrá exceder un 20 por ciento de la cantidad total de las pérdidas físicas y así verificadas por la SBA hasta un máximo de \$500,000 para préstamos de hogares. No es necesario que la descripción de las mejoras y de los costos estimados sean enviados junto con la solicitud. La aprobación de la SBA sobre las mejoras de mitigación será requerida antes de cualquier aumento en la cantidad del préstamo.

¿Hay Ayuda Disponible para Refinanciar?

- La SBA puede refinanciar todo o parte de hipotecas previas, siempre que estén registrados debidamente, cuando un solicitante (1) no califica para obtener fondos por otros medios, (2) ha sufrido daños de desastre sustanciales no compensados (del 40 por ciento o más del valor de la propiedad o del 50% o más del valor estructural), y (3) hay intención de reparar daños.
- **Negocios** – Dueños de negocios pueden ser elegibles para refinanciar hipotecas en la propiedad inmobiliaria, maquinarias y equipos, hasta la cantidad del préstamo para reparar o reemplazar la propiedad inmobiliaria, maquinarias y equipos.
- **Hogares** – Dueños de hogares pueden ser elegibles para el refinanciamiento de hipotecas existentes hasta la cantidad del préstamo para reparar o reemplazar la propiedad inmobiliaria.

¿Qué Ocurre si Decido Reubicarme?

Usted puede utilizar su préstamo para desastres de la SBA para reubicarse. La cantidad del préstamo de reubicación depende de si usted se reubicara voluntariamente o involuntariamente. Si usted está interesado en reubicarse, un representante de la SBA puede proveerle más detalles sobre su situación específica.

¿Hay Algún Requerimiento de Seguro para los Préstamos?

Para la protección de cada prestatario y la Agencia, la SBA requiere a los prestatarios el obtener y mantener un seguro apropiado. Por ley, aquellos prestatarios los cuales sus propiedades damnificadas o propiedades de colateral están localizadas en un área especial de inundación, deben comprar y mantener seguros de inundación por el valor total asegurable de la propiedad por el término del préstamo.

Las solicitudes de préstamos para desastres pueden llenarse en línea utilizando el Portal de préstamos MySBA en <https://lending.sba.gov> o en los centros anunciados localmente. Si necesita ayuda adicional, póngase en contacto con el Centro de Servicio al Cliente de la SBA enviando un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov o por teléfono marcando 1-800-659-2955. Para las personas con discapacidades auditivas o del habla, favor de marcar 7-1-1 para tener acceso al servicio de retransmisión de telecomunicaciones.